

EURODISTRICT STRASBOURG-ORTENAU

VÉLO GOURMAND RAD UND GENUSS-TOUR

DIMANCHE 22.09.19 10H - 17H
SONNTAG 10-17 UHR

Programme des places gourmandes

Document actualisé le 26/08/2019
sous réserve de modification.

Plus d'information sur
www.eurodistrict.eu

Programm der Genussstopps

Dokument aktualisiert am
26.08.2019 unter Vorbehalt von
Änderungen.

Mehr Infos unter
www.eurodistrict.eu

Accès gratuit et sans inscription / *Kostenlose Teilnahme und ohne Anmeldung.*
Plus d'informations sur / *Weitere Infos unter:* www.eurodistrict.eu



Places gourmandes

ACHERN-GROSSWEIER (DE)	3
ACHERN-GAMSHURST (DE)	4
RHEINAU-MEMPRECHTSHOFEN (DE)	5
PASSAGE 309 (DE/FR)	6
GAMBSHEIM (FR)	7
GAMBSHEIM (FR)	8
KILSTETT (FR).....	9
LA WANTZENAU (FR)	10
CHEMIN DE LA DIGUE DU RHIN / RHEINDAMMWEG	12
RHEINAU-RHEINBISCHOFSSHEIM (DE).....	13
ACHERN-WAGSHURST (DE).....	14

ACHERN-GROSSWEIER (DE)

Schloßfeldhalle & Vorplatz



Restauration

- Grillades locales
- Truites fumées
- Tartes flambées
- Wagon à bières
- Gaufres
- Café et gâteaux faits maison

Animations et curiosités

- Orchestre municipal d'Achern (11h30-13h30)
- Orchestre des Jeunes de Großweier (14h00-14h30)
- Orchestre 'Gründerkapelle' de Linx (15h00-17h00)
- Visite guidée de l'église (11h00 et 16h00)
- Parcours de jeux et de football
- Parcours de vélo et du « vélo fou »
- Aide à la réparation de vélos

Avec : Vereinsgemeinschaft Großweier, Pfarrgemeinde, Schloßgartenschule, Fahrradwerkstatt – Achern hilft des Arbeitskreis Migration Achern e.V., Zweiradwelt Rest, Stadtkapelle Achern, Jugendkapelle Großweier, Gründerkapelle Musikverein "Harmonie" Linx e.V.

Verkostungen

- Grillspezialitäten
- Geräucherte Forellen
- Flammkuchen
- Bierwagen
- Waffeln
- Kaffee und hausgemachter Kuchen

Animation und Sehenswertes

- Stadtkapelle Achern (11:30-13:30 Uhr)
- Jugendkapelle Großweier (14:00-14:30 Uhr)
- Gründerkapelle Musikverein Linx (15:00-17:00)
- Besichtigung Kirche mit Kirchenführung (11:00 und 16:00 Uhr)
- Spiel- und Fußballparcours
- Parcours mit dem 'verrückten Fahrrad'
- Reparaturhilfe für Fahrräder

Mit: Vereinsgemeinschaft Großweier, Pfarrgemeinde, Schloßgartenschule, Fahrradwerkstatt – Achern hilft des Arbeitskreis Migration Achern e.V., Zweiradwelt Rest, Stadtkapelle Achern, Jugendkapelle Großweier, Gründerkapelle Musikverein "Harmonie" Linx e.V.

ACHERN-GAMSHURST (DE) Haus der Vereine & Kirchplatz



Dans le cadre de la fête de jumelage avec Achenheim.

Restauration

- 'Dinnete', la tarte flambée badoise
- Spécialité locale de viande à l'oignon
- Frites
- Stand de vins et de bières
- Café et gâteaux faits maison

Animations et curiosités

- Orchestre municipal de Freistett (11h00-13h00)
- Orchestre des Jeunes JOGA (13h30-14h30)
- Association de musique d'Urloffen (15h00-17h)
- Exposition de voitures anciennes
- Quatorze nids de cigognes
- Aide à la réparation de vélos

Avec : Musikverein Gamshurst e.V., Oldtimerclub IDéaleDS Achenheim, Zweiradwelt-Rest, Zweiradgeschäft Broß, Stadtkapelle Freistett, Jugendkapelle JOGA, Musikverein Urloffen

Freundschaftsfest Achenheim im Elsass

Verköstigungen

- Badische Dinnete
- Zwiebelfleisch
- Pommes
- Wein- und Bierstand
- Kaffee und hausgemachter Kuchen

Animation und Sehenswertes

- Stadtkapelle Freistett (11:00-13:00 Uhr)
- Jugendkapelle JOGA (13:30-14:30 Uhr)
- Musikverein Urloffen (15:00-17:00 Uhr)
- Ausstellung von Oldtimerfahrzeugen
- Vierzehn Storchennester
- Reparaturhilfe für Fahrräder

Mit: Musikverein Gamshurst e.V., Oldtimerclub IDéaleDS Achenheim, Zweiradwelt-Rest, Zweiradgeschäft Broß, Stadtkapelle Freistett, Jugendkapelle JOGA, Musikverein Urloffen

RHEINAU-MEMPRECHTSHOFEN (DE)

Mehrzweckhalle



Restauration

- Pommes de terre au fromage blanc
- Saucissons de bœuf
- Frites
- Café et gâteaux faits maison

Animations et curiosités

- Chœur de trombones (14h00 à 16h00)
- Le fromage de la ferme du 'Renchhof'
- Exposition sur l'histoire et les particularités du village
- Test climatique d'ADFC pour les vélos
- Le chêne majestueux dans la forêt du Muckenschopf
- Petite église « Heidenkirchl » à Freistett

Avec : Evangelische Kirchengemeinde Memprechtshofen, Turn- und Sportverein, Sängerbund, Obst- und Gartenbauverein, Freiwillige Feuerwehr, Verein für Ortsgeschichte, Renchhof, ADFC Ortenaukreis

Verkostungen

- Schmierkäs und Grombeere
- Rindswurst
- Pommes
- Kaffee und hausgemachter Kuchen

Animation und Sehenswertes

- Posaunenchor (14:00Uhr – 16:00 Uhr)
- Käseproduktion vom Renchhof
- Ausstellung über Historie und Besonderheiten im Dorf
- ADFC-Fahrradklima-Test
- Eichenkönig im Muckenschopfer Wald
- Heidenkirchl bei Unterdorf in Freistett

Mit: Evangelische Kirchengemeinde Memprechtshofen, Turn- und Sportverein, Sängerbund, Obst- und Gartenbauverein, Freiwillige Feuerwehr, Verein für Ortsgeschichte, Renchhof, ADFC Ortenaukreis

PASSAGE 309 (DE/FR)

Passé à poissons – Fischtreppe



Restauration

- Restaurant « Rhinkaechele » avec knacks et boissons
- Jus de fruits de Sautter
- Camion à glaces

Animations et curiosités

- Visite de la passe à poissons (tarif préférentiel 1€)
- Exposition photos 'Le Petit Ried Rhénan' autour de la biodiversité par Aurélien Ebel
- Céramique de Soufflenheim
- Idées d'excursions avec "Alsace à vélo"
- Location de vélos sur réservation

Avec : Passage 309, Office de Tourisme du Pays Rhénan, Alsace à Vélo, Association touristique Pays de Bade-Alsace-Palatinat, Crémio

Verkostungen

- Restaurant „Rhinkaechele“ mit Knack und Getränken
- Obstsäfte von Sautter
- Eiswagen

Animation und Sehenswertes

- Besichtigung der Fischtreppe (Sonderpreis 1€)
- Fotoausstellung zum Thema Biodiversität am Rhein von Aurélien Ebel
- Soufflenheimer Töpferei
- Ausflugtipps: Das Elsass mit dem Fahrrad entdecken
- Fahrradverleih auf Vorbestellung

Mit : Passage 309, Office de Tourisme Pays Rhénan, Alsace à Vélo, Touristik-Gemeinschaft Baden-Elsass-Pfalz e.V., Crémio

GAMBSHEIM (FR)

Verger-Ecole / Obstgartenschule



Restauration

- Café et tartes aux fruits de saison

Animations et curiosités

- Portes Ouvertes du Verger-Ecole : visite du jardin avec arbres fruitiers
- Découverte des activités d'un apiculteur avec une ruche vitrée

Avec : Société des Arboriculteurs de Gamsheim et environs & apiculteur

Verkostigungen

- Kaffee und Kuchen mit Früchten der Saison

Animation und Sehenswertes

- Tag der Offenen Tür der Obstgartenschule: Besuch des Gartens mit Obstbäumen
- Entdeckung der Aktivitäten eines Imkers mit einem Glasbienenstock

Mit : Société des Arboriculteurs de Gamsheim et environs & apiculteur

GAMBSHEIM (FR)

Plan d'eau / Badesee



Restauration

- Tartes flambées
- Knacks ou hamburger
- Frites
- Crêpes salées et sucrées
- Glaces
- Buvette traditionnelle

Animations et curiosités

- Animation musicale avec le pianiste crooner Hervé Bour
- Exposition sur le monde de la plongée sous-marine (matériels anciens et nouveaux)
- Exposition de peintures d'artistes locaux
- Pêche aux canards
- Réalisations de nœuds marins
- Initiation au billard hollandais « sjoelback »
- Epicerie en vrac ambulante « Vrac par ci ; vrac par là » : vente de céréales, pâtes, fruits et légumes secs, vins, bière artisanale et cosmétiques
- Aide à la réparation de vélos et conseils avec Cycle Feldis

Avec : Gamsheim Animation, Calypso Plongée Club, Section de Sjoelbak, Cycle Feldis, Vrac par ci, vrac par là

Verkostungen

- Flammenkuchen
- Knack oder Hamburger
- Pommes
- Herzhafte oder süße Crêpes
- Leckere Eisauswahl
- Getränkestand

Animation und Sehenswertes

- Musikalische Unterhaltung mit dem Crooner-Pianisten Hervé Bour
- Ausstellung über die Welt des Tauchens (alte und neue Ausrüstung)
- Ausstellung von Gemälden lokaler Künstler
- Entenangeln
- Seemannsknoten Binden
- Niederländisches Billard "Sjoelback"
- Mobiler Unverpackt-Laden mit Getreide, Nudeln, Trockenobst und -gemüse, Wein, Bier und Kosmetik
- Selbsthilfe und Beratung bei der Reparatur von Fahrrädern mit Cycle Feldis

Mit : Gamsheim Animation, Calypso Plongée Club, Section de Sjoelbak, Cycle Feldis, Vrac par ci, vrac par là

KILSTETT (FR)

Place de la Mairie



Restauration

- Grillades
- Tartes flambées
- Knacks et bretzels
- Boissons diverses

Animations et curiosités

- Visite de la casemate
- Visite d'un jardin travaillé en permaculture avec gourmandises à base de plantes
- Animation musicale par la Musique Union de Kilstett (10h30 à 11h30)
- Parcours d'obstacles et d'éducation routière (de 5 à 12 ans)
- Malle aux livres et revues
- Vélo mixeur pour un verre à jus
- Sculpture sur ballons (14h à 17h)
- Exposition « Les chemins de Compostelle »
- Exposition sur le houblon

Avec : Musique Union de Kilstett, Cyclo-Club de Kilstett, Amicale des Pompiers, Association Sportive de Kilstett, Association socio-éducative de Kilstett, Association des Permapotes de Kilstett, Kilstett Pétanque, Amicale des Donneurs de Sang Bénévoles, Les Gardiens du Rhin, Chorale Ste Cécile, Comptoir agricole de Hochfelden, Association pour le développement Alsace du Nord

Verkostungen

- Gegrilltes
- Flammenkuchen
- Knack und Bretzeln
- Verschiedene Getränke

Animation und Sehenswertes

- Besichtigung der Kasemate
- Führung durch einen Permakultur-Garten mit pflanzlichen Delikatessen
- Auftritt der Musique Union de Kilstett (10:30-11:30 Uhr)
- Hindernislauf und Verkehrserziehung (zwischen 5 und 12 Jahren)
- Bücher- und Zeitschriftenkiste
- Fahrradmixer für ein Glas Saft
- Ballonskulpturen (14:00-17:00 Uhr)
- Ausstellung „Jakobsweg“
- Ausstellung zum Thema Hopfen

Mit: Musique Union de Kilstett, Cyclo-Club de Kilstett, Amicale des Pompiers, Association Sportive de Kilstett, Association socio-éducative de Kilstett, Association des Permapotes de Kilstett, Kilstett Pétanque, Amicale des Donneurs de Sang Bénévoles, Les Gardiens du Rhin, Chorale Ste Cécile, Comptoir agricole de Hochfelden, Association pour le développement Alsace du Nord

LA WANTZENAU (FR)

Le Fil d'Eau



Restauration

- Grillades
- Knacks et bretzels
- Bar à soupes bio
- Tartes à l'oignon ou légumes bio avec sa salade verte bio
- Assiette de crudités bio et charcuterie
- Jus de pomme ou de carotte bio
- Cafés ou infusions gourmands avec 3 mignardises maison
- Infusion Bio et Café bio
- Stand de bières
- Boissons diverses

Animations et curiosités

- Initiation à la slackline
- Démonstration Vélo à assistance électrique
- Aide à la réparation de vélos avec le garage Clauss
- Location de vélos VELHOP avec bus de démonstration

Avec : Eurométropole de Strasbourg avec VELHOP, Garage Clauss, Club Escapade, Société de Gymnastique de La Wantzenau, Football Club de La Wantzenau, Les Jardins de la Montagne Verte

Verkostungen

- Gegrilltes
- Knack und Bretzeln
- Bio-Suppenbar
- Bio-Zwiebelkuchen oder Gemüsetarte mit Bio-Grünsalat
- Teller mit Bio-Rohgemüse + Würstchen
- Bio Apfel- oder Karottensaft
- Gourmet-Kaffee/Infusionen mit 3 hausgemachten Kleingebäcken
- Bio-Grüntee und Bio-Kaffee
- Bierstand
- Verschiedene Getränke

Animation und Sehenswertes

- Einführung an der Slackline
- Demonstrationen von Elektrorädern
- Selbsthilfe für Fahrräder durch Garage Clauss inklusive
- Fahrradverleih durch VELHOP mit Vorfühibus

Mit: Eurométropole de Strasbourg mit VELHOP, Garage Clauss, Club Escapade, Société de Gymnastique de La Wantzenau, Football Club de La Wantzenau, Les Jardins de la Montagne Verte

Parc animalier S.R.P.O



Restauration

- Potage aux légumes de saison cultivés à La Wantzenau
- Jus de fruit de la Ferme Clauss
- Knacks et bretzels
- Buvette traditionnelle

Animations et curiosités

- Exposition de photos sur la nature de La Wantzenau
- Présentation de nichoirs, mangeoires et hôtels à insectes
- Aide à la réparation de vélos avec la Grange aux Vélos

Avec : Parc animalier S.R.P.O, La Grange aux Vélos, Association Photof'ILL La Wantzenau

Verkostungen

- Suppe mit saisonalem Gemüse aus La Wantzenau
- Fruchtsäfte vom Hof Clauss
- Knack und Bretzeln
- Getränkestand

Animation und Sehenswertes

- Fotoausstellung über die Natur von La Wantzenau
- Präsentation von Nistkästen, Futterhäuser und Insektenhotels
- Reparaturhilfe für Fahrräder

Mit : Parc animalier S.R.P.O., La Grange aux Vélos, Association Photof'ILL La Wantzenau

CHEMIN DE LA DIGUE DU RHIN / RHEINDAMMWEG



Animation

„L'évêque rhinois“ avec le Theater Eurodistrict BAden ALsace

Animation

Der „Rheinische Bischof“ mit dem Theater Eurodistrict BAden ALsace

RHEINAU-RHEINBISCHOFSSHEIM (DE)

Schloßplatz



Restauration

- Saucisse grillée et currywurst
- Omelette badoise au ragoût de champignons ou sucrée avec compote de griottes ou crème de noisettes
- Rôti roulé avec 'spätzle', sauce et salade
- Pain de campagne fraîchement cuit (aussi à emporter)
- Petites tartes flambées badoises
- Tartines au lard, au bacon ou au miel
- Cidre de pomme badois
- Stands de vins, bières et boissons non alcoolisées
- Schnaps du pays badois
- Café et gâteaux faits maison

Animations et curiosités

- Visite de l'église Hanauer Dom
- Marché créatif du village
- Orchestre des Jeunes de Rheinbischofsheim (11h30-13h00)
- Artiste solo
- Réparation et présentation de vélos par Fahrrad Rapp Kehl

Avec: Verein zur Förderung von Sport und Kultur in Rheinbischofsheim e.V., Verein der Heimatgeschichte Rheinbischofsheim e.V., Obst- und Gartenbauverein Rheinbischofsheim e.V., Musikverein Rheinbischofsheim, Fahrrad Rapp

Verköstigungen

- Bratwurst und Currywurst mit Weck
- Badischer Eierkuchen mit Pilzragout oder „süß“ mit Sauerkirschkompott oder Haselnusscreme
- Gegrillter Rollbraten mit Spätzle, Soße und Salat
- Frischgebackenes Bauernbrot (auch zum Mitnehmen)
- Badische Brotfladen
- Schmalz-, Speck- und Honigbrot
- Badischer Apfelmost
- Wein- und Bierstand sowie alkoholfreie Getränke
- Heimische Schnäpse
- Kaffee und hausgemachter Kuchen

Animation und Sehenswertes

- Besichtigung des Hanauer Doms
- Bischemer Kreativmarkt
- Auftritt Jugendkapelle des Musikvereins Rheinbischofsheim (11:30-13:00 Uhr)
- Musikalischer Alleinunterhalter
- Fahrradreparatur und -ausstellung mit Fahrrad Rapp Kehl

Mit: Verein zur Förderung von Sport und Kultur in Rheinbischofsheim e.V., Verein der Heimatgeschichte Rheinbischofsheim e.V., Obst- und Gartenbauverein Rheinbischofsheim e.V., Musikverein Rheinbischofsheim, Fahrrad Rapp

ACHERN-WAGSHURST (DE)

Schollenhof



Dans le cadre de la célébration des 700 ans du Schollenhof

Restauration

- Tartes flambées
- Goulasch de cerf
- Saucisses grillées
- Merguez
- Frites
- Café et gâteaux faits maison

Animations et curiosités

- Parcours de jeux
- Démonstration de battage des céréales avec « Anno dazumal »
- Balades à poney et promenades en calèche
- Marché aux puces
- Visites de la ferme
- Aide à la réparation de vélos

Avec : Intégration Schollenhof GmbH, Zweiradwelt-Rest, Zweiradgeschäft Broß, Verein Anno dazumal

Aire de repos (sans programme) : Terrain du club de pêche de Wagshurst

Im Rahmen der 700-Jahr Feier des historischen Schollenhofes

Verkostungen

- Flammkuchen
- Hirschgulasch
- Bratwürste
- Merguez
- Pommes
- Kaffee und hausgemachter Kuchen

Animation und Sehenswertes

- Spieleparcours
- Schaudreschen des Vereins ‚Anno dazumal‘
- Ponyreiten und Kutschfahrten
- Flohmarkt
- Hofführungen
- Reparaturhilfe für Fahrräder

Mit: Integration Schollenhof GmbH, Zweiradwelt-Rest, Zweiradgeschäft Broß, Verein Anno dazumal

Raststätte (ohne Programm): Gelände des Angelsportvereins Wagshurst